

## Những Sai Lầm Phổ Biến Về Việc Rời khỏi cơ sở ở Các Cơ Sở Điều Dưỡng Chuyên Môn

CANHR là một tổ chức tư nhân, phi lợi nhuận 501(c)(3) chuyên cải thiện chất lượng dịch vụ chăm sóc và chất lượng cuộc sống cho những người tiêu dùng sử dụng dịch vụ chăm sóc dài hạn ở California.

Phương thức kinh doanh phổ biến của các viện dưỡng lão ở California là gây áp lực buộc người lưu trú rời khỏi cơ sở sớm, ngay cả khi họ vẫn cần được chăm sóc. Một cơ sở có thể trình bày sai sự thật hoặc giữ lại thông tin hữu ích để thuyết phục người lưu trú rằng không có lựa chọn nào khác ngoài việc rời đi. Người lưu trú có quyền nhận được sự chăm sóc mà họ cần, nhưng họ sẽ cần tìm hiểu và thực hiện các quyền của mình để tránh mất các dịch vụ cần thiết. Tờ thông tin này sẽ đi qua những sai lầm phổ biến mà các viện dưỡng lão sẽ sử dụng để buộc người lưu trú rời khỏi cơ sở và việc phải làm nếu điều đó xảy ra với quý vị.

### “Khoản Bao Trả Medicare của quý vị Sắp Hết. Quý Vị Phải Rời Đi”

Một trong những hình thức trục xuất khỏi viện dưỡng lão phổ biến nhất và bất hợp pháp là buộc người lưu trú rời đi khi khoản bao trả Medicare của họ kết thúc. Medicare chi trả cho các viện dưỡng lão một mức giá hậu hĩnh so với các nguồn thanh toán khác, đó là lý do tại sao các viện dưỡng lão sử dụng phương thức kinh doanh này để thu hút những bệnh nhân ngắn hạn được Medicare bao trả trong 100 ngày đầu tiên và sau đó buộc họ rời đi sau khi khoản bao trả của họ kết thúc.

Người lưu trú **KHÔNG** phải rời khỏi cơ sở khi khoản bao trả Medicare của họ kết thúc.<sup>1</sup> Người lưu trú thuộc Medicare có quyền phản đối các quyết định bao trả về thời gian lưu trú tại cơ sở điều dưỡng chuyên môn của họ và tiếp tục ở lại cơ sở sau khi khoản bao trả của họ kết thúc nếu họ vẫn cần được chăm sóc tại viện dưỡng lão chuyên môn. Cơ sở phải cung cấp cho người lưu trú “Thông Báo về Việc Không Bao Trả của Medicare” trong đó bao gồm ngày kết thúc khoản bao trả có hiệu lực và thông tin để kháng cáo quyết định. Thông báo này **KHÔNG** giống với thông báo rời khỏi cơ sở, vì vậy quý vị có thể ở lại cơ sở nếu quý vị có kế hoạch kháng cáo. Cơ sở phải tuân theo các thủ tục rời khỏi cơ sở phù hợp để người lưu trú rời khỏi cơ sở hợp pháp. Nếu người lưu trú thua trong đơn kháng cáo về gia hạn khoản bao trả Medicare, họ sẽ cần phải đảm bảo một hình thức thanh toán thay thế như thanh toán cá nhân, Bảo Hiểm chăm sóc dài hạn hoặc Medi-Cal. Để biết thêm thông tin về các thủ tục này, hãy xem tờ thông tin của chúng tôi “[Quyền Chuyển và Rời Khỏi Cơ Sở](#)”.

### “Chúng Tôi Chỉ Có Giường Bệnh Ngắn Hạn”

Viện dưỡng lão thường tuyên bố rằng họ chỉ có sẵn giường “ngắn hạn” và không thể chứa người cần chăm sóc dài hạn. Không có chứng nhận pháp lý nào cho một cơ sở điều dưỡng chuyên môn “ngắn hạn” hoặc “chỉ phục hồi chức năng”. Nếu một cơ sở được cấp phép là cơ sở điều dưỡng chuyên môn hoặc viện dưỡng lão ở California, thì cơ sở đó phải cung cấp dịch vụ chăm sóc dài hạn.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> W&I Code §14124.7(a), 42 CFR §483.15(c)(1)(i), 42 USC §1396r(c)(2)(A)

<sup>2</sup> H&S Code 1250(c)(1), H&S Code 1250(k)

Một lý do phổ biến khác mà các viện dưỡng lão sẽ sử dụng là họ không có sẵn giường bệnh Medi-Cal. Trong rất ít trường hợp, điều này có thể đúng nếu viện dưỡng lão không được Medi-Cal chứng nhận. Để xác minh xem viện dưỡng lão có được Medi-Cal chứng nhận hay không, hãy tìm kiếm tên cơ sở đó trên Cơ Sở Dữ Liệu Tìm Kiếm Sức Khỏe Cal Health của Sở Y Tế Công Cộng California. Nếu cơ sở chấp nhận Medi-Cal, thì mọi giường trong cơ sở đều có sẵn cho người lưu trú Medi-Cal.<sup>3</sup>

Những người lưu trú không tham gia Medi-Cal có quyền chuyển sang Medi-Cal nếu họ đáp ứng các yêu cầu về tính đủ điều kiện. Khi người lưu trú nộp đơn đăng ký Medi-Cal, cơ sở không được phép chuyển hoặc cho người lưu trú rời khỏi cơ sở trong khi đơn đăng ký đang chờ xử lý. Sau khi đơn đăng ký được chấp thuận, người lưu trú chỉ phải trả các khoản phí được Medi-Cal cho phép, được gọi là “chia sẻ chi phí,” để ở lại cơ sở.<sup>5</sup> Viện dưỡng lão cũng phải giúp người lưu trú tính toán phần chia sẻ chi phí ước tính của họ.<sup>6</sup>

## **Bài Học Kinh Nghiệm**

Nếu một viện dưỡng lão sử dụng bất kỳ chiến thuật nào ở trên để gây áp lực buộc quý vị hoặc gia đình quý vị rời khỏi cơ sở, chỉ cần nhớ nói KHÔNG và không rời đi. Hãy cho cơ sở biết rằng quý vị biết các quyền của mình và không thể thực hiện việc rời khỏi cơ sở mà không tuân theo tất cả các thông báo và các yêu cầu pháp lý khác.

Điều quan trọng nữa là phải báo cáo bất kỳ hành vi cho rời khỏi cơ sở hoặc buộc rời khỏi cơ sở bất hợp pháp nào cho Sở Y Tế Công Cộng. Quý vị có thể báo cáo trên [Cơ Sở Dữ Liệu Tìm kiếm Cal Health](#) hoặc với Văn phòng Quận DPH tại địa phương của quý vị. Nhấp vào đây để xem [danh sách các Văn Phòng Quận](#).

Nếu quý vị hoặc người thân của quý vị đang phải đối mặt với việc bị buộc rời khỏi cơ sở, hãy tìm hiểu sự việc và thực hiện các quyền của quý vị. Nếu quý vị cần hỗ trợ để biện hộ cho các quyền của mình, hãy liên hệ với Thanh Tra Viên địa phương, Sở Y Tế Công Cộng hoặc CANHR.

---

<sup>3</sup> W&I Code §14124.10

<sup>4</sup> W&I Code §14124.7, 42 CFR §483.15(c)(1)(i)(E)

<sup>5</sup> 42 CFR §483.10(f)(11), H&S Code §1599.69

<sup>6</sup> W&I Code 14110.8(e)